ADV. - 1 - L. 6532/1.

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 27 janvier 1959, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de la convention sur l'établissement d'un contrôle de sécurité dans le domaine de l'énergie nucléaire, de l'annexe et du protocole relatif au tribunal créé par cette convention, signés à Paris, le 20 décembre 1957", a donné le 4 février 1959 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 27e januari 1959 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het verdrag inzake de instelling van een veiligheidscontrole op het gebied van de kernenergie, van de bijlage en van het protocol betreffende het tribunaal ingesteld bij dit verdrag, ondertekend op 20 december 1957, te Parijs", heeft de 4e februari 1959 het volgend advies gegeven :

Le projet n'appelle pas d'observations.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président, eerste-voorzitter,	
	L.MOUREAU, G.HOLOYE,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	A.BERNARD, Ch.VAN REEPINGHEN,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	C.ROUSSEAUX,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.J.HOEFFLER, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.HOEFFLER, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) C.ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J.SUETENS.